

# ЈУ „МУЗЕЈ СЕМБЕРИЈЕ“

Карађорђева 2, 76 300 Бијељина,  
Република Српска, Босна и Херцеговина

tel/fax: директор: +387 (0)55/ 201 – 293  
кустоси: 201- 292, 206 – 910

ЛИБ: 4400393840008, ж.р. 555-001-03777777-21



e-mail: muzejsemberije@gmail.com

MUSEUM OF SEMBERIA, BIJELJINA, REPUBLIKA SRPSKA, BOSNIA AND HERZEGOVINA

## ГОДИШЊИ ИЗВЈЕШТАЈ О РАДУ

ЗА 2021. СА ПЛАНОМ РАДА ЗА 2022.

Садржава:

1. Одлука о прихватању извјештаја о раду са програмом рада.....	стр. 3
2. Годишњи извјештај о раду за 2021. годину.....	4-12
3. Евиденција колективних посјета у 2021. години.....	13-14
4. Извјештај о раду Управног одбора за 2021. годину.....	15
5. Финансијски извјештај за 2021. годину .....	16-21
6. Приједлог програма рада за 2022. годину.....	22-24
7. Финансијски план и програм за 2022. годину.....	25-27

У складу са чланом 45, Статута Музеја Семберије, на 5. сједници Управног одбора одржаној 14.03.2022. године у 9,00 часова. Разматран је Приједлог извјештаја о раду са Финансијским извјештајем за 2021. годину, Програм рада са Финансијским планом за 2022. годину, и након исцрпне анализе једногласно је донесена

## ОДЛУКА

### О ПРИХВАТАЊУ ИЗВЈЕШТАЈА О РАДУ СА ПРОГРАМОМ РАДА

#### Члан 1.

Прихвата се приједлог Извјештаја о раду Музеја Семберије за 2021. годину и упућује Скупштини на усвајање.

#### Члан 2.

Усваја се Финансијски извјештај о раду Музеја Семберије за 2021. годину и упућује Скупштини на усвајање.

#### Члан 3.

Усваја се Програм рада Музеја Семберије за 2022. годину и упућује Скупштини на разматрање и усвајање.

#### Члан 4.

Усваја се Финансијски план рада Музеја Семберије за 2022. годину и упућује Скупштини на разматрање и усвајање.

Предсједник Управног одбора

Ненад Гариф

## **ГОДИШЊИ ИЗВЈЕШТАЈ О РАДУ МУЗЕЈА ЗА 2021. ГОДИНУ**

### **УВОД**

#### **Основне информације о установи**

Као што је познато, Музеј Семберије је основан Одлуком СО Бијељина 1970. године. Музеј је финансиран од стране републичког буџета, а од 1998. до данас још увијек се финансира само из буџета Града Бијељина и једини је музеј у РС који се не финансира из републичког буџета. Извијесно вријеме водиле су се активности у Министарству просвјете и културе да се Музеј Семберије и званично пререгиструје као регионална матична установа (за СО Бијељина, Угњевик, Лопаре, Зворник, Осмаци, Шековићи, Власеница, Милићи, Братунац и Сребреница). Установа је општег типа, што значи да његује све основне музејске дисциплине и да има сталне поставке за археологију, етнологију и историју, као и одговарајуће депоје ових основних музејских збирки, још посједује умјетничку и природњачку колекцију. Музеј посједује и стручну библиотеку, фототеку и хемеротеку, као и канцеларије за административне послове и помоћне послове. Карактер Музеја Семберије одређен је оснивачким актом и Статутом а дефинисана је програмска политика музеја у складу са свјетским стандардима. Музеј је тако дефинисан као непрофитна, стална установа у служби друштва и његовог развоја, отворена за јавност, која набавља, конзервира, истражује, саопштава и излаже у сврхе проучавања, образовања и уживања материјалне и нематеријалне доказе о Људима и њиховом окружењу. Дакле у Музеју Семберије комплексно су заступљене едукативна, забавна, научна и изложбена компонента, као и у свим музејима општег типа.

**Кадровска ситуација у Музеју** остала је на истом нивоу са 10 стално запослених извршилаца као и 1 радник на одређено вријеме, (директор, 2 музејска савјетника, 1 виши кустос, 1 кустос историчар, 1 кустос етнолог-антрополог и 1 апсолвент археологије, техничар, референт, те административни и помоћни радник.

## РЕАЛИЗАЦИЈА ПЛАНИРАНИХ АКТИВНОСТИ

Реализоване су све планиране активности које смо планирали за 2021. годину., свакако у ограниченим околностима због пандемије вируса корона а по упуствима завода за јавно здравље републичког и градског кризног штаба.,

**Археолошка збирка** је 2021. године, без обзира на евидентне последице рецесије, и недостатка новца имала неколико запажених активности.

### **Теренска истраживања**

Археолог М.Бабић је имао летимичан увид у земљане радове на простору црквеног земљишта код ОШ „Свети Сава“ и дјелимично пратио и завршне земљане радове на изградњи парохијског дома поред старе цркве „Св. Ђорђа“ у Бијељини.

Колегиница Сњежана Антић је у оквиру реализације пројекта „*Визуализација непознатог Балкана – Праисторијске гробне хумке (тумули) у сјевероисточној Босни*“: конзервиран је дио покретног археолошког материјала (Реверс број: 153/21 од 7. 06. 2021. године): A-462 Наушница (3 фрагмента); A-463 Наушница (4 фрагмента); A-439 Нож; A-440 Нож; A-441 Стругач; A-442 Стругач; A-443 Алатка; A-444 Стругач; A-445 Длето; A-446 Длето; A-447 Ланац; A-448 Стилус; A-449 Клин; КУ-3701 Мач.

-Учешће на археолошким истраживањима средњовјековне цркве у Церници, Гацко у организацији Музеја Херцеговине (17. јун - 3. јул)

-Археолошка истраживања у Новом Селу у оквиру пројекта ““*Визуализација непознатог Балкана - Праисторијске гробне хумке (тумули) у сјевероисточном Босни*” (21. јула до 20. августа). Истраживања се врше у сарадњи са Институтом за оријенталну и европску археологију (*Institut für Orientalische und Europäische Archäologie*) Аустријске академије наука из Беча. Пројекат се финансира средствима гранта “Међународна културна сарадња” Министарства цивилних послова Босне и Херцеговине.

-Учешће на археолошким истраживањима Манастира Папраће у организацији СПЦ (Зворничко-тузланска епархија), а на позив др Александра Јашаревића из Музеја у Добоју у периоду од 27. септембра до 3. октобра.

**Етнолошка збирка** је радом задуженог кустоса за ову збирку и ове године имала одређене редовне активности на дјелимичном прикупљању и обради ове збирке. Задужени кустос за ову збирку је урадио ауторске и коауторске изложбе :

- завршен елаборат под називом „Семберско етно-домаћинство, пројекат реконструкције традиционалног сеоског домаћинства у Горњем Црњелову код Бијељине“ за потребе носиоца пројекта Кола српских сестара из Црњелова.
- Урађен текст о историји занатства у Семберији као прилог монографији Техничке школе „Михајло Пупин“.
- Написана препорука за публикацију „Етнолошка истраживања на подручју Приједора“ ауторке Марије Радаковић из Музеја Козаре у Приједору, за додјелу средстава Министарства културе и информисања Србије пројектима Срба у дијаспори.
- Припрема другог издања књиге „Жене у историји Семберије“
- припрема рада за часопис Музејског друштва Србије, Музеји 8, под називом „Семберско етно-домаћинство, приказ пројекта реконструкције традиционалног сеоског домаћинства у Горњем Црњелову код Бијељине“ који је објављен новембра мјесеца 2021.
- припрема презентације „Руси у Семберији“ и њено представљање поводом посјете делегације града Азова Бијељини (19.07.2021)
- припрема презентације „Јевреји у Бијељини – фрагменти“ и њено представљање поводом посјете израелске делегације Савезу градова и општина Републике Српске у Бијељини

## **Историјска збирка**

Кустос Зоран Мидановић пружио је стручно-консултанску помоћ професору др Драгану Симеуновићу за његов чланак о кнезу Којчину за потребе Енциклопедије Републике Српске. Урађен је текст о историјату позоришта за потребе изложбе у библиотеци „Филип Вишњић“. Рађена је лектура и коректура за прву верзију књиге Драгана Mrкајића „Незaborављени завичај“, издату од стране наше Установе. Радио на коректури текстова за књигу о музејским изложбама, односно чланцима који су их пратили.

У току 2021. године радио се на реконструкцији историјске зборке.

**Изложбене активности** у ЈУ "Музеј Семберије" реализовали само 11 изложби:

1. Бијељински времеплов ( 01.01.2021. до 01.02.2021.)
2. Најљепша фотографија Семберије (01.02.2021. -15.4.2021.)
3. Пролетна изложба ликовног клуба Свети Лука (22.04.-21.05.2021.)
4. Мајска смотра ликовног стваралаштва ученика (24.05.-25.06.2021.)
5. Нови живот старог храста (01.07.-26.07.2021.)
6. Пруга без повратка (05.08.-05.10.2021.)
7. Изгубљено царство изложба фотографија Слободана Симикића (15.10.-20.11.2021.)
8. Милева Марић Ајнштајн (03.11.-09.11.2021.)
9. Лица Достојевског (11.11.-04.12.2021.)
10. Заслужна жена Семберије (06.12.-20.12.2021.)
11. Одвоји, завежи, одложи изложба удружења "Еко пут" (23.12-31.12.)

**Сакупљање и заштита музејских предмета** и ове године је било у директној зависности од нивоа уложених средстава за сопствена теренска истраживања или у намјенска средства за откуп музејских предмета. Највећи дио музејског материјала, пошто није било већих намјенских средстава за истраживања и откупе, сакупљен је прихваташем добровољних донација наших суграђана у вези са реализацијом неких од музејских изложби.

Сопственим средствима смо набавили експонате за Етнолошко одјељење (Уговор о купопродаји музејских експоната Број: 275/21 од 17. 09. 2021. године) од Бобана Савића: ткани ћилими (5 комада), шареница (2 комада), зидњак (2 комада), ткане торбе (2 комада).

### ***Сарадња са медијима***

-Колега З. Мидановић Значајно је радио прилоге за Хепи телевизију и Балкан трип ТВ, обе из Београда. Такође је говорио више пута за РТРС, Арену ТВ, БН ТВ и друге локалне медијске куће.

-Колегиница Т. Лазић , поводом изложбе о жељезници рађени прилози за Слобомир ТВ, Радио РС Бања Лука, БХ-радио Сарајево, Агенцију СРНА

- Током 2021. за БНТВ урађени прилози о Ванековом млину, Пантелинском вашару, бијељинском фотографу Ферди Винтерфелду и водоторњу у Бијељини

- Колега М. Бабић имао је наступе на ТВ „Арена“ у циљу друштвене подршке за археолошка ископавања на траси аутопута Рача – Бијељина

Такође За Телевизију „Ћирилица“ из Новог Сада дао је изјаву о ћириличким натписима у темељима Атик-џамије, а за новинарку „Националне географије“ дао је изјаву о кули у Велетову код Вишеграда; и за енглеског истраживача податке о споменицима НОБ-а

- Изјаве о резултатима истраживања у Новом Селу за више медијских кућа (РТРС, БХТВ, Арене, Новинска агенција СРНА, Дневне новине „БЛИЦ“, Семберске новине, АТВ (те локалне информантивне портали).

- Директор је током 2021. године учествовао у неколико јутатњих програма БН телевизије и редовно давао интервјује за све медијске куће пободом сваке изложбе и манифестације које су се дешавале у Музеју Семберије.

## ***Остали стручни скупови и стручни радови***

Колегиница Т.Лазић је завршила елаборат под називом „Семберско етно-домаћинство, пројекат реконструкције традиционалног сеоског домаћинства у Горњем Црњелову код Бијељине“ за потребе носиоца пројекта Кола српских сестара из Црњелова.

- Урадила је текст о историји занатства у Семберији као прилог монографији Техничке школе „Михајло Пупин“.
- Написана препорука за публикацију „Етнолошка истраживања на подручју Приједора“ ауторке Марије Радаковић из Музеја Козаре у Приједору, за додјелу средстава Министарства културе и информисања Србије пројектима Срба у дијаспори.
- Припрема другог издања књиге „Жене у историји Семберије“
- Mario Gavranović, Snježana Antić, Cornelius Meyer, Irene Petschko, Jelena Bulatović, Lucas Walterberger, *A multi-phased Burial Mound in Novo Selo near Bijeljina / Višeslojni tumul u Novom selu kod Bijeljine*, Prilozi Instituta za arheologiju u Zagrebu 38/1/2021, 33-74.
- Историјски часови у Међашима и Горњој Трнови

### ***Стручни колегијум музеја:***

Кустоси су учествовали на 2 састанку Стручног колегијума Музеја одржаних 25.02.2021 и 05.05.2021. године. Једном седмично се одржавао стручни консултантски договор за реализацију планираних активности.

### ***Инвентарисање:***

-Колега М. Бабић Завршио радове на електронском уношењу и попису свих 9 601 књиге, у оквиру започете обавезне ревизије библиотечког фонда

За потребе кустоса и корисника Музејске библиотеке отпринтао попис са стајалиштима свих 9 601 књигом Музеја

Са колегиницом Милом завршио је свеобухватну процјену и сабирање укупне вриједности књижног фонда наше Музејске библиотеке – у износу од 68.817,30 КМ

Наставио је посао око ревизије библиотечке грађе и вршио је поређења пописних књига са књигом инвентара, до броја 6666

- Колега Зоран Мидановић урадио је инвентарисања у књигу библиотеке примјерке од броја 6905 до броја 6968, укупно 64 броја.

-Т. Лазић обавила је редовно ажурирање документације изложби одржаних током 2021. године.

- Инвентарисање заостале историјске и фото-грађе, и новопримљене поклон грађе и откупљених етнолошких предмета.
- Скенирање фотографија прикупљених за потребе Семберског етно-домаћинства за прилог музејској колекцији

#### ***Остало:***

Колегиница Т.Лазић, од јуна до октобра припремила је материјал за часопис Музејског друштва Србије, Музеји 8, под називом „Семберско етно-домаћинство, приказ пројекта реконструкције традиционалног сеоског домаћинства у Горњем Црњелову код Бијељине“ који је објављен новембра мјесеца 2021.

- У јулу је припремила презентацију „Руси у Семберији“ и њено представљање поводом посјете делегације града Азова Бијељини (19.07.2021)
- У августу је прпремила презентацију „Јевреји у Бијељини – фрагменти“ и њено представљање поводом посјете израелске делегације Савезу градова и општина Републике Српске у Бијељини (12.08.2021).

-Током цијеле године пружана је стручна помоћ заинтересованим појединцима и установама кроз увид у музејску и библиотечку грађу у вези с проблематиком којом се баве.

-Извјештаји о културним догађајима у Музеју за потребе хронике СПКД “Просвјета” у Бијељини.

#### ***Издавачка дјелатност***

Припремили за штампу и објавили књиге:

1. "Ко сам ја" аутор Петар Дмитровић
- 2."Вијек стручног образовања у Семберији" (1921-2021.)
- 3, "Незаборављени завичај" Драгана Mrкајића

Музејски кустоси су своје **стручне текстове објављивали**, као и ранијих година, у одговарајућим стручним часописима.

**Музејска библиотека и фототека** су слично ранијим годинама обогаћивани новоприспјелим примјерцима књига и фотографија, а нарочито оних везаних за обилазак терена, археолошка ископавања и преснимавање докуманата за поједине изложбе. Највећи дио књига за стручну музејску библиотеку обезбиђено је поклонима. Такође из сопствених средстава набавено је неколико књига.

**Посјете Музеју** обзиром да су биле забрањене колективне посјете у 2021. години евидентирали смо само 2470 посетилаца што је благи пораст у односу на 2020. годину

## **АКТИВНОСТИ НА САРАДЊИ СА ДРУГИМ УСТАНОВАМА**

**Сарадња са другим музејима и установама** и у 2021. години била је на коректном нивоу. Наставили смо одређене активности на наставку пројекта са музејом у Добоју. Истичемо традиционално коректрну сарадњу са Комисијом за очување националних споменика БиХ (усвајање листе локалитета са стећцима под заштитом УНЕСКО-а.) Вршена је уобичајена координација са музејским збиркама у региону, као и сарадња са сродним културним установама у Бијељини и сусједним општинама, нарочито са Центром за културу у Угљевику. Директор је обавио званичне посјете музејима: Земаљском музеју у Сарајеву, Бања Луци, Добоју, Приједору и Требињу.

С. Антић је узела учешће у пројекту ЈУ Народна библиотека "Филип Вишњић" Бијељина "Да читање почне на вријеме" (сесија: "Да читање почне од јуре", 8. јул).

Реализовала је радионички програм „Музејска прича – љето у музеју“ у организацији ЕУинфо центра из Брчког и Музеја Семберије за ученике основних школа под називом „Пруга без повратка“, а у вези с историјом жељезнице (са колегиницом Т. Лазић).

## **Помоћ другим истраживачима и корисницима**

Уобичајено смо помагали ауторе за писање текстова и књига и низа других публикација. За презентације или такмичања ученика помогло се у реализацији неколико тема. Помагали у настанку неколико рукописа наших спољних сарадника изван Бијељине. Такође помагало се за разне потребе градске администрације у Бијељини у вези рада комисије за улице, хералдистичке комисије и комисије БОРС-а. И даље се наставило са праксом музејске подршке бројним научним и стручним радницима са стране.

## **Писање рецензија, уређивање и промоције књига и других аутора**

- Директор је учествовао на промоцији књиге "Живот у размеђу времена" аутора Пере Деспотовића, где је као издавач говорио о наведеном дјелу и писао рецензију за књигу Незаборављени завичај.
- Одржана је промоција књиге "Извод из дневника РодоЉуба Чолаковића 1961-1983."

## **ПРАТЕЋИ САДРЖАЈИ**

### **Манифестација "Ноћ музеја"**

Ове године због пандемије вируса корона није одржана манифестација "Ноћ музеја"

### **Смотра етнолошког филма**

Као што је и планирано у децембру мјесецу одржана је смотра етнолошких филмова у сарадњи са Етнографским музејом из Београда.

## **Сарадња са разним удружењима и установама**

- Учешће на састанку радне групе за Стратегију развоја града и један излазак на терен као члана градске Комисије за старе занате

**Остале активности Музеја** у протеклој години биле су везане за разне послове сродне музејској дјелатности. Учествовало се у раду више организационих одбора различитих културних манифестација, обиљежавању значајних јубилеја и празника.

## **Друштвене активности и признања**

Као и ранијих година Музеј је давао активан допринос у раду различитих општинских комисија и одбора; допринос у раду Главног одбора СПКД "Просвјета", у посредовању на развоју културне сарадње Бијељине са другим општинама, за педагошке манифестације, Музеј је добио Захвалницу за учешће и допринос у реализацији литерарног и ликовног конкурса основних школа регије Бијељина , такође и директор Момчило Копривица је добио Захвалницу за исти допринос.

## **РАД ОРГАНА УПРАВЉАЊА**

**Управни одбор** Музеја је именован 18.05.2017. године и имао је одговарајућу улогу у раду Музеја. Одржане су 2 сједнице

Истеком мандата овог сазива именован је нови сазив који је одржао 3 сједнице.

Одржане су и 2 сједница Стручног колегијума. Поред редовних стручних консултација, разматрани су конкретни планови у реализацији и активностима Музеја. Написан је већи број уобичајених административних докумената и различитих обраћања.

## **ПРОБЛЕМИ У ФУНКЦИОНИСАЊУ МУЗЕЈА**

**Стање зграде, музејских некретнина и опреме** јесте једно од значајних питања за рад установе. Што се тиче музејске Спомен- куће задужбине Р. Чолаковића и даље се користи као радни простор Борачке организације.

У току године урађена је реконструкција гријања и инсталiran систем топлотних пумпи.

Од редовних средстава набављено је још: 1 рачунар, 1 принтер, 1 пројектор, 1 телефон са 2 слушалице и 1 венецијанер.

Проблеми у финансирању Музеја 2021. године унеколико су превазиђени увећањем буџетских средстава. У 2021. години у Музеју је било 11 стално запослених радника . Проблеми се највише огледају у чињеници да се и ове године наставио тренд да огромна већина буџета одлази за плате запослених, док се остатак средстава утроши за гријање и материјалне трошкове, а изузетно недовољно за основне активности музеја . Највећи

недостатак средстава за активности се премошћава уз помоћ других општина, донацијама, учешће на разним конкурсима и на друге алтернативне начине.

## **ПРИЈЕДЛОЗИ МЈЕРА ЗА ПОБОЉШАЊЕ**

У наредном периоду, као и претходних година, потребно је усмјерити активности на даље побољшање буџетске позиције музеја, као и на обезбеђивању средстава за наставак реновирања фасаде и дворишне ограде. Објективне потешкоће у раду оваквих установа произилазе због непостојања никаквих регионалних фондова, као и због оклијевања надлежног министарства да се овакве установе финансирају.

ЈУ "Музеј Семберије" се укључио и сопственим напорима увео мјере штедње, нарочито укидањем свих облика репрезентације и послуживања на коктелима приликом отварања изложби.

Као и претходних година трагаће се за алтернативним изворима за финансирање разних пројектата.

И даље ће се наставити са тенденцијом повећања броја посјетилаца, повећавањем продуктивности и мотивације запослених, усвајањем иновација у раду, те ангажовању спољних сарадника и волонтера, као на квантитету и квалитету културних садржаја.

Предсједник Управног одбора

Д И Р Е К Т О Р

Ненад Гарин

Момчило Копривица

**ПОСЈЕТА МУЗЕЈУ СЕМБЕРИЈЕ У 2021. ГОДИНИ**

<b>Р. БР.</b>	<b>НАЗИВ ИЗЛОЖБЕ</b>	<b>ОТВОРЕНО</b>	<b>ЗАТВОРЕНО</b>	<b>ПОСЈЕТ. ОТВ.</b>	<b>ПОЈЕ ДИН АЧ.</b>	<b>КОЛЕ КТИВ НА</b>	<b>УКУП НА</b>
1.	БИЈЕЉИНСКИ ВРЕМЕПЛОВ	1.01.2021.	1.02.2021.		27		27
2.	НАЈЉЕПША ФОТОГРАФИЈА СЕМБЕРИЈЕ	1.02.2021.	15.04.2021.	32	132	32	196
3.	ВАСКРШЊА ИЗЛОЖБА ЛИКОВНОГ КЛУБА СВ. ЛУКА	22.04.2021	21.05.2021.	30	133	33	196
	СТАЛНЕ МУЗЕЈСКЕ ПОСТАВКЕ	21.05.2021.	22.05.2021.		7		7
4.	МАЈСКА СМОТРА ЛИКОВНОГ СТВАРАЛАШТВА УЧЕНИКА 2021.	24.05.2021.	25.06.2021.	46	104	174	324
	СТАЛНЕ МУЗЕЈСКЕ ПОСТАВКЕ	26.06.2021	1.07.2021.		4		4
5.	НОВИ ЖИВОТ СТАРОГ ХРАСТА (Иво Јелушић, Реплике посуда праисторијске Костолачке културе)	1.07.2021.	26.07.2021.	30	34	9	73
	ПРОМОЦИЈА ЧАСОПИСА „СРПСКА ВИЛА“, БР. 53	2.07.2021.		26			26
	СТАЛНЕ МУЗЕЈСКЕ ПОСТАВКЕ	22.07.2021.	5.08.2021.		3	12	15
6.	ПРУГА БЕЗ ПОВРАТКА (о историји жељезнице у Семберији)	5.08.2021.	5.10.2021.	84	138	196	418
	ЈЕВРЕЈИ У БИЈЕЉИНИ, ФРАГМЕНТИ ИЗ ПРОШЛОСТИ (презентација о бијељинским Јеврејима за делегацију из Израела)	12.08.2021.			14		14
	Радионица „ПРУГА БЕЗ ПОВРАТКА“ за дејцу узраста основне школе	16.08.2021.			16		16
	Хуманитарна радионица свјесног дисања за помоћ Милени Божић	22.09.2021.			15		15
	ПУТОЛОГИЈА 2021. Прво предавање	6.10.2021.			15		15
	ПУТОЛОГИЈА 2021. Друго предавање	13.10.2021.			35		35
7.	„ИЗГУБЉЕНО ЦАРСТВО“, изложба фотографија Слободана Симића	15.10.2021.	2.11.2021.	52	22	82	156
	ПУТОЛОГИЈА 2021. Треће предавање	20.10.2021.			21		21
	ПУТОЛОГИЈА 2021. Четврто предавање	27.10.2021.			35		35

<b>8.</b>	<b>МИЛЕВА МАРИЋ АЈНШТАЈН, Изложба Савеза иноватора РС</b>	3.11.2021.	9.11.2021.	40	3	0	43
<b>9.</b>	<b>ЛИЦА ДОСТОЈЕВСКОГ Аутор: Мирна Јовановић</b>	11.11.2021.	4.12.2021.	112	30	0	142
<b>10.</b>	<b>ЗАСЛУЖНА ЖЕНА СЕМБЕРИЈЕ Музеј Семберије и Фондација „Лара“</b>	6.12.2021.	20.12.2021.	110	45	10	165
	Промоција монографије ТШ „Михаило Пупин“	21.12.2021.		40			40
<b>11.</b>	<b>ОДВОЛИ, ЗАВЕЖИ, ОДЛОЖИ Изложба Удружења „Еко Пут“</b>	23.12.2021.	31.12.2021.	30		11	41
	11. Смотра етнолошког филма I	27.12.2021.			11		11
	11. Смотра етнолошког филма II	28.12.2021.			7		7
	11. Смотра етнолошког филма III	29.12.2021.			3		3
	11. Смотра етнолошког филма IV	30.12.2021.			7		7
	<b>ПОСЈЕТА СПОМЕН СОБИ ПАЛИХ БОРАЦА ОТАЦБИНСКОГ РАТА 1992- 1995.</b>	1.01.2021.	31.12.2021.				418
	<b>УКУПНО ПОСЈЕТА</b>			<b>632</b>	<b>861</b>	<b>559</b>	<b>2470</b>

## ГОДИШИ ИЗВЈЕШТАЈ О РАДУ УПРАВНОГ ОДБОРА ЈУ "МУЗЕЈ СЕМБЕРИЈЕ" ЗА 2021. ГОДИНУ

Рјешењем Скупштине Града Бијељина 18.05.2017. године именован је Управни одбор у саставу: Млађан Зарић, Сара Пајић и Дејан Ђосоћ. У 2021. години Дејан Ђосоћ је дао оставку на то мјесто због сукоба интереса јер је запослен као радник Музеја. На његово мјесто је именован Ненад Гарић који је био в.д. члан УО до краја овог сазива. Одржане су 2 сједница на којима је разматрано низ актуелних питања о раду Музеја, а доносиле су се све одговарајуће одлуке из наше надлежности.

1. Усвајање записника са претходне сједнице
2. Извјештај о активностима Музеја између двије сједнице
3. Усвајање Извјештаја комисија за попис
4. Усвајање Правилника о раду запослених у Музеју
5. Усвајање благајничког максимума за 2021.
6. Усвајање Извјештаја о раду за 2020. са Финансијским извјештајем за 2020. годину
7. Усвајање Плана рада за 2021. са Финансијским планом за 2021. годину
8. Разно

Истеком мандата овог сазива Скупштина Града Бијељина је Рјешењем именовала в.д чланове Управног одбора 16.07.2021. године да би Рјешењем бр 01-111-306/21 именовала Управни одбор ЈУ "Музеј Семберије" у саставу: Ненад Гарић, Сара Пајић и Бранка Стевановић.

Управни одбор у овом сазиву је одржао 3 сједнице на којима је разматрано низ актуелних питања која се тичу рада и пословања Музеја а донесене су и значајне одлуке из надлежности Музеја.

1. Одржана је прва конститутивна сједница 02.07.2021. године у просторијама Музеја Семберије када је изабран предсједник УО
2. На другој сједници размотрене су и усвојене измјене Статута
3. Одлука о изради документације и уградња водених пумпи за гријање Музеја
4. Усвајање записника са претходне сједнице (на 3. сједници)
5. Усвајање Приједлога буџета за 2022. годину
6. Разно

**ФИНАНСИЈСКИ ИЗВЈЕШТАЈ ЗА 2021. ГОДИНУ**

P6	Конто	Опис	Износ у 2020. год. (1)	Износ у 2021. год. (2)	Индекс 2/1
		<b>УКУПНИ ПРИХОДИ</b>	<b>310.166,41</b>	<b>371.439,68</b>	1,19
	780000	Приход од буџ. СО	308.143,08	359.640,08	1,16
	722591	Властити приход	94,00	1.799,60	19,14
	<b>731219</b>	Текући грант од правних лица Фонд (03)	<b>1.929,33</b>	<b>10.000,00</b>	5,18
		<b>ТЕКУЋИ РАСХОДИ</b>	<b>296.093,23</b>	<b>361.500,53</b>	1,18
		<b>РАСХОДИ ФОНДА 03 (донације)</b>	<b>1.929,33</b>	<b>9.939,15</b>	5,15
	<b>411100</b>	Расходи за бруто плате	<b>264.411,74</b>	<b>276.905,23</b>	1,04
	411111	Расход за основну плату након оипорезивања	149.765,84	157.698,80	1,05
	411112	Расходи за основну плату -порезе на доходак	10.238,64	9.267,59	0,90
	411131	Расходи за увећање плате на основу радног стажа	12.549,99	13.471,49	1,07
	411139	Расходи за увећање основне плате поосталим основама	5.124,84	5.625,34	1,09
	411192	Расход за допринос за ПИО	48.919,22	51.237,04	1,04
	411195	Расход за допринос за здравство	31.731,39	33.234,88	1,04
	411197	Расход за допринос за осигурање од незапослености	1.586,64	1.661,81	1,04

	411198	Расход за допринос за дјечију заштиту	4.495,18	4.708,28	1,04
	<b>411200</b>	<b>Расходи за бруто накнаде запослених</b>	<b>1.566,17</b>	<b>2.556,61</b>	1,63
	411211	Расход за накнаде за превоз на посао и са посла	1.302,17	2.277,61	1,74
	411213	Расходи за накнаде за смјештај	47,50	-	-
	411261	Расход по основу дневница у земљи	80,00	240,00	3,00
	411262	Расходи по основу дневница за службена путовања у иностранству	136,50	39,00	0,28
	<b>411311</b>	<b>Расходи за накнаду плате за вријеме боловања који се не рефундирају</b>	<b>773,76</b>	<b>3.746,51</b>	4,84
	411311	Расходи за накнаду плате за вријеме боловања који се не рефундирају	479,44	2.342,19	4,88
	411317	Расх. за накн. плате за вријеме боловања које се не рефундирају –порез на доходак	13,32	130,51	9,79
	411318	расходи за увећање накнаде плате по основу радног стажа за вријеме боловања који се не рефундирају	-	66,91	-
	411392	Расходи за ПИО на накнаду плате за вријеме бол. који се не рефундирају	158,48	680,74	4,29
	411393	Расходи за здравствено осиг. на накн. плате за вријеме бол. који се не рефундирају	102,80	441,54	4,29
	411394	Расх. за допр. за незапослене на плате за вријеме бол. који се не рефундирају	5,14	22,06	4,29
	411395	Расходи за доприносе за дј. Заштиту на накнаду плате за вријеме бол. који се не рефундирају	14,58	62,56	4,29
	<b>411400</b>	<b>Расходи за остале бруто једнократне помоћи</b>	-	<b>3.282,54</b>	-
	411411	Расходи за отпремнине	-	1.100,00	-
	411417	Расходи за отпремнине и остале једнократне помоћи-порез на дох.	-	146,67	-
	411419	Расходи за остале једнократне помоћи	-	1.320,00	-
	411490	Расходи за порезе и доприносе за остале једнократне помоћи	-	715,87	-
	<b>412200</b>	<b>Расходи по основу утрошка елек. енергије, лож- уља и комуналних и комуникационих услуга</b>	<b>9.446,98</b>	<b>13.337,72</b>	1,41

	412211	Расходи по основу утрошка елек. енергије	2.864,78	5.031,56	1,75
	412216	Расходи по основу утрошка лож- уља	2.600,00	4.390,00	1,68
	412229	Расходи по основу комуналних , телекомуникационих и осталих комуникационих услуга	3.982,20	3.916,16	0,98
	<b>412300</b>	<b>Расходи за режијски материјал</b>	<b>1.064,00</b>	<b>2.013,03</b>	<b>1,89</b>
	412311	Расходи по основу компјут. материјала	31,50	185,00	5,87
	412312	Расходи за обрасце и папир	1,30	62,40	48,00
	412321	Расходи по основу остал. канцел, материјала	137,60	102,67	0,74
	412329	Расходи по основу материјала за чишћење	444,50	949,16	2,13
	412332	Расходи за службена гласила	409,50	409,50	1,00
	412399	Расходи по основу осталог реж. материјала	39,60	304,30	7,68
	<b>412430</b>	<b>Расходи за материјал за културне манифестације</b>	<b>-</b>	<b>1.499,13</b>	<b>-</b>
	<b>412500</b>	<b>Расходи за текуће одржавање</b>	<b>848,66</b>	<b>2.238,89</b>	<b>2,63</b>
	412514	Раходи за молерске радове	-	835,60	-
	412518	Раходи за остални материјал за текуће одржавање	-	520,42	-
	412534	Раходи за текуће одрж. грејне, расхладне и остале опреме	27,00	300,00	11,11
	412539	Раходи за остале услуге и материјал	23,40	57,20	2,44
	412591	Расходи за остало текуће одржавање	798,26	525,67	0,65
	<b>412600</b>	<b>Расходи по основу путовања и смјештаја</b>	<b>1.284,10</b>	<b>2.498,80</b>	<b>1,94</b>
	412613	Расходи по осн.јавног превоза у земљи	874,30	192,80	0,22
	412614	Расходи пов основу превоза личним возилом у земљи	-	2.210,80	-
	412624	Расходи по осн. Превоза личним возилом у иностранству	409,80	95,20	0,23
	<b>412700</b>	<b>Расходи за стручне услуге</b>	<b>2.091,55</b>	<b>8.644,49</b>	<b>4,13</b>
	412720	Расходи за осигурање имовине и лица	1.120,36	1.121,29	1,00
	412732	Расходи за објављивање огласа	-	356,85	-

	412731	Расходи за услуге штампања,	246,19	6.511,35	26,44
	412799	Расходи за остале стручне услуге	725,00	655,00	0,90
	<b>412900</b>	<b>Расходи за бруто накнаде члановима Управног одбора</b>	<b>9.526,17</b>	<b>9.060,77</b>	0,95
	412933	Расходи за бруто накнаде члан. УО	9.526,17	9.060,77	0,95
	<b>412900</b>	<b>Уговорене услуге и др. дацбине (фонд 03)</b>	<b>-</b>	<b>9.440,45</b>	-
	412939	Расходи за бруто накнаде за рад ван радног односа (фонд 03)	-	5.575,94	-
	412999	Остали расходи (фонд 03)	-	3.864,51	-
	<b>412900</b>	<b>Уговорене услуге и друге дацбине</b>	<b>3.150,77</b>	<b>4.058,56</b>	1,28
	412921	Расходи за стручне испите запослених	-	400,00	-
	412938	Расходи за повремене и привремене послове и уговор о допунском раду	1.363,32	2.516,54	1,84
	412939	Расходи за остале бруто накнаде ван радног односа	1.499,25	-	-
	412943	Расходи за организацију манифестација	288,20	789,72	2,74
	412944	Расходи за организовање пријема и поклона	-	152,30	-
	412999	Остали непоменути расходи	-	200,00	-
		<b>Капитални расходи</b>	<b>14.073,18</b>	<b>31.658,25</b>	2,24
	511223	Издаци за инвестиционо одржавање	-	28.271,35	-
	511300	Набавка опреме	14.073,18	3.386,90	0,24
	<b>516141</b>	<b>Издаци за залихе ситног инвентара (фонд 03)</b>	<b>-</b>	<b>498,70</b>	-
	638121	Издаци за накнаду плате за вријеме боловања који се рефундирају од фонда	-	-	-
		<b>Укупни расходи</b>	<b>310.166,41</b>	<b>371.439,68</b>	1,19

## **Образложение финансијског извјештаја**

Плате запослених и друга примања се исплаћују по основу радног односа утврђена општим и појединачним колективним уговорима , Законом о раду , Законом о платама запослених у области култури Републике Српске.

Расходи по основу утрошка енер., комуналних и комуникационих транспортних услуга састоји се : расходи по основу утрошка електричне енергије, расходи по основу утрошка лож уља, расходи за услуге водовода и канализације , расходи за услуге одвоза смећа , расходи за комуналне таксе, расходи за услуге коришћења фиксних телефона, расходи за услуге коришћења интернета , расходи за поштанске услуге, расходи за РТВ претплату, расходи за остале комуникационе услуге.

Материјални и режиске трошкови састоји се од: расходи за компјутерски материјал, расходи за регистраторе фацикли, расход за канцелариски материјал, расход за хемиски материјал и помагала за чишћење, расходи за остале режијски материјал, расходи за службена гласила.

Расходи за текуће одржавање односе се: расходи за молерске радове, расходи за текуће одржавање , расходи за остале услуге и мат. за текуће поправке и одрж. опреме, расходи за остало текуће одржавање.

Расходи по основу путовања и смјештаја састоје се : расходи на основу јавног превоза, расходи по основу превоза личним возилом на сл. пут. у земљи, расходи по основу прев. личним возилом на сл. пут у иностранству. Обрачун Расхода по основу службеног пута врши се у складу са Уредбом о накнадама за службена путовања у земљи и иностранству за запослене у јавном сектору Републике Српске ( Службени гласник Републике Српске број 73/10) уз претходно издавање налога од стране послодавца или органа управљања , те сачињеног извјештаја од стране лица које је било на службеном путу

Расходи за стручне услуге састоје се од: расходи за осигурање имовине, расходи за осигурање заполнених, расходи за услуге штампања каталога , позивница плаката, књига као и графичке обраде, расходи за услуге објављивања огласа, расходи за услуге израде фотографија, расходи за правне и административне услуге, расходи за остале стручне услуге.

Остале непоменуте расходе чине : Расходи за бруто накнаде члан. упрабног одбора , расходи за бруто накнаде за повремене и привремене послове , расходи за бруто накнаде за рад ван радног односа, расходи за репрезентацију, расходи по основу организације пријема манифестација и др, те остале непоменути расходи.

Накнада члановима УО Музеја ( 3 члана) вршена је у складу расположивих средстава а по Рјешењу за именовање чланова УО Музеја бр 01-111-185/17 од 18.05.2017.

Издаци за инвестиционо одржавање, реконструкцију и адаптацију зграда и објеката односи се на уградњу топлотних пумпи за гријање Музеја

Издаци за набавку постројења и опреме односе се на: издаци за набавку телефонске опреме, издаци за набавку рачунарске опреме , издаци за школске и библиотечке књиге, издаци за набавку експоната. Набављено је неколико књига као и неколико добро очуваних ћилима ручно рађених.

Средства на позицији **03** су добијена као донација од Министарства цивилних послова из Сарајева у износу од 10.000,00 и утрошена су за археолошка ископавања у Новом Селу.

Предсједник Управног одбора  
Ненад Гарић

---

ДИРЕКТОР  
Момчило Копривица

---

## ПРИЈЕДЛОГ ПРОГРАМА РАДА ЗА 2022. ГОДИНУ

Планирамо да 2022 . године у складу са могућностима наставимо уобичајене активности, као и послове на започетим пројектима и да будемо на линији развоја установе са нагласком на стручно-истраживачком раду и стварању услова за обављање послова. Поред тога, настојаћемо да унаприједимо наш рад, а средства за плате и материјално функционисање Музеја утрошићемо на предвиђени начин по трезорском систему функционисања.

Очекујемо да у 2022. години реализујемо нешто од уобичајених повремених ауторских и гостујућих изложби, те да обављамо остале традиционалне музејске активности као претходних година .

### **Истраживачке и издавачке активности**

**У археолошкој збирци** ове године планирамо учешће на систематским археолошким истраживањима праћење радова на траси ауто-пута Бијељина Сремска Рача како би указали на евентуална археолошка налазишта преко којих би прелазила траса поменутог ауто-пута.

Планиран је и наставак систематских ископавања у манастиру Папраћа.

Поред наведенога планиране су и следеће активности:

- Праћење земљаних радова на територији Града у току цијеле године. Посебну пажњу усмјерити на трасу будућег ауто-пута Бијељина Рача.
- Десета смотра археолошког филма у сарадњи са Народним музејом у Београду.
- Наставак редовног рекогносцирања територије Семберије, картирање локалитета, те попуњавање пратеће документације у току цијеле године.

И ове године ћемо аплицирати на конкурс Министарства цивилних послова БиХ.

**Етнолошка збирка** ће имати редовне активности на заштити и презентацији постојеће етнолошке поставке, сакупљања нових етнолошких предмета и раду на одређеним истраживачким пројектима а нарочито на дефинисању нематеријалне културне баштине и традиционалних заната. Ђелимична реконструкција етнолошке збирке са уградњом функционалних ладица испод постојечих пултова који су до сада били нефункционални.

Припрема и помоћ при организацији гостујућих изложби, мајских изложби , манифестације "Ноћ музеја" уколико се буде организовала на међународном нивоу. Припреме материјала за Пантелинску изложбу. Инвентарисање музејског материјала, инвентарисање музејске грађе и сређивање документације што подразумијева и уношење података у инвентарске картоне. Свакако у 2022. години требало би наставити заштиту текстила од могућих штеточина, методом специјалнога запрашивања одговарајућим средствима заштите.

Предвиђене су активности на реализацији додатних истраживачких послова на писању текстова и помоћ спољним сарадницима Музеја и другим лицима који се баве истраживањима на основу музејске грађе.

Планирана је редовна ревизија етнолошке збирке у току године.

Планирано је да се настави са започетом реконструкцијом етнолошке поставке што подразумијева демонтажу постојећих пулт витрина, пројектовање и набавку нових, дизајн изложбених постера, штампу истих на форексу и пвц фолији, брушење и лакирање паркета у сали, молерски радови, те конзервацију тродимензионалних предмета.

**Историјска збирка** у Музеју Семберије планира, поред континуираних активности на прикупљању историјске грађе. Рад на ревизији историјске збирке.

**Издавачка дјелатност** представља једну од најзначајнијих активности свих установа овог типа, зависно од обезбиђених средстава у буџету. Ту су и редовне активности на писању стручних текстова за часописе и публикације изван нашег Музеја.

У штампи је зборник најзначајнијих радова музејских радника у протеклох 30 година.

- Промоције и представљање књига

### **Изложбене и остале активности Музеја**

**Изложбене активности** планирамо да реализујермо, како ауторских, тако и повремених и гостујућих изложби :

1. Изложба икона “Твоји од твојих”, ауторке Марије Вукосављевић (17. фебруар - 18. март 2022)
2. 10. смотра археолошког филма (сваке сриједе у мјесецу марта)
3. Изложба фотографија аутора Дејана Чабрила ( 24. март - 12. април)
4. Васкршња изложба Ликовног клуба “Свети Лука” (14 - 30. април)

5. "Вожд Карађорђе -отац Србије" гостујућа изложба Историјског музеја Србије (1 - 15. мај)
6. Ноћ музеја (14. мај)
7. Мајска смотра ликовног стваралаштва ученика 29 (24. мај - 24. јун)
8. Бијељинско бијенале (27. јун - 30. јул)
9. "Роми у Бијељини - народ ватре" (август, у оквиру "Пантелинских дана")
10. "Једна младост, један дан среће", изложба поводом 60 година од оснивања Дома омладине у Бијељини. (септембар)
11. Путологија 6 (октобар)
12. Вишњићеви дани, гостујућа изложба (новембар)
13. Смотра етнолошког филма (децембар)

**Остале активности** Музеја као и ранијих година односиће се на сакупљање музејских предмета и докумената, учешће у раду стручних скупова, организовање посјета Музеју, помоћ колегама и истраживачима, сарадњу са средствима информисања, на проширењу музејске библиотеке и фототеке, те на активностима Управног одбора и контаката са друштвеном заједницом.

### **Материјални трошкови, кадрови, текуће одржавање и инвестиције**

Материјални трошкови и средства за текуће одржавање објекта, по трезорском систему финансирања, прецизно су буџетом дефинисани, са платама и материјалним трошковима. Урошак ових буџетских средстава обављаће се према уобичајеном финансијском плану и програму преко трезора Града Бијељина.

У плану је и пројекат дигитализације који се ради у сарадњи Министарства културе Републике Србије и Републике Српске. За теренске активности, набавку и одржавање музеалија трагаћемо за могућностима прибављања алтернативних прихода. Садашњу кадровску ситуацију чине укупно 11 стално запослених радника и 1 на одређено вријеме.

Наведене планиране активности као и неке додатне активности које ћемо реализовати зависно од ситуације и обезбиђењених средстава, сматрамо да ће допринијети још значајнијој функцији Музеја, како у мрежи културних установа у Бијељини, тако и у музејској мрежи Републике Српске, чиме ће се потврдити друштвена оправданост.

Предсједник Управног одбора

Ненад Гарић .

ДИРЕКТОР

Момчило Копривица

## ФИНАНСИЈСКИ ПЛАН И ПРОГРАМ ЗА 2022. ГОДИНУ

### ПРИХОДИ

Р.бр.	Конто	Опис	Пл.Буџета 2021.год(1)	Пл. Буџета 2022.год (2)	Индекс 2/1
1.	781300	Приходи из буџета СО	<b>359.800,40</b>	<b>367.900,00</b>	1,02
2.	720000	Непорески приходи	<b>1.799,60</b>	<b>1.000,00</b>	0,55
2a	722591	Властити приходи	972,80	1.000,00	1,02
2б	721222	Приходи од давања у закуп просторија	826,80	-	-
<b>УКУПНИ ПРИХОДИ</b>			<b>361.600,00</b>	<b>368.900,00</b>	<b>1,02</b>

### РАСХОДИ

Р.бр.	Конто	Опис	Буџет за 2021.	Буџет за 2022.	Индекс 2/1
	<b>410000</b>	<b>Текући расходи</b>	<b>328.900,00</b>	<b>354.900,00</b>	1,07
	<b>411000</b>	<b>Бруто плате и накнаде (А+Б+Ц+Д)</b>	<b>284.500,00</b>	<b>308.500,00</b>	1,08
A)	411100	Бруто плате	272.000,00	291.000,00	1,06
B)	411200	Бруто накнаде	2.500,00	2.500,00	1,00

<b>И)</b>	411300	Расход. за накнаду плате за вријеме болов.	5.000,00	5.000,00	1,00
<b>Д)</b>	411400	Расходи за отпремнине и помоћи	5.000,00	10.000,00	2,00
<b>В)</b>	<b>412000</b>	<b>Трошкови на основу кориш. роба и услуга</b>	<b>30.900,00</b>	<b>31.500,00</b>	1,01
	412211	Тр. електр. енергије	4.000,00	10.000,00	2,50
	412216	Тр. за набавку лож-ульја	5.400,00	-	-
	412220	Тр. ком. и ком. услуга	4.000,00	4.000,00	1,00
	412300	Тр. за набавку матер.	3.000,00	2.000,00	1,66
	412400	Тр. за набавку матер за посебне намјене	1.500,00	2.000,00	1,33
	412500	Тр. текућег одржав.	2.500,00	2.500,00	1,00
	412600	Путни трошкови	2.500,00	3.000,00	1,50
	412700	Стручне услуге и ост. услуге	3.000,00	3.000,00	1,00
	412700	Трошкови услуга	3.000,00	3.000,00	1,00
	412900	Трош. уговор. услуга и др. даљина	2.000,00	2.000,00	1,00
	412900	Расходи по основу манифестација	-	-	-
	<b>412900</b>	<b>Расходи ван радног односа</b>	<b>13.500,00</b>	<b>14.900,00</b>	1,10
	412900	Накнаде за Управни одбор	10.500,00	11.900,00	1,13
	412900	Расходи за повремене послове	3.000,00	3.000,00	1,00
	<b>510000</b>	<b>Капитални расходи</b>	<b>30.700,00</b>	<b>12.000,00</b>	0,39

	511200	Реконструкција и инвестиције	25.700,00	-	-
	511300	Набавка опреме	5.000,00	12.000,00	2,40
	<b>638100</b>	<b>Издаци за трансакције</b>	<b>2.000,00</b>	<b>2.000,00</b>	1,00
	638100	Издаци за накнаду плате за вријеме боловања који се рефундирају	2.000,00	2.000,00	1,00
<b>УКУПНО</b>			<b>361.600,00</b>	<b>368.900,00</b>	<b>1,02</b>

Средства предвиђена буџетом за 2022. годину ћемо транспарентно трошити онако како је планирано.

Средства на позицији за отпремнине и помоћи су увећана у односу на претходну годину из разлога што нам један радник одлази у заслужену пензију где је по Закону о раду и Посебним колективним уговором за културу предвиђена отпремнина . Такође један радник ове године пуни јубиларних 30 година радног стажа у Музеју па се такође по Закону о раду и Посебним колективним уговором за културу предвиђа исплата награде како следује.

Остали материјални трошкови ће се реализовати као и претходних година на трошкове набавке материјала, трошкови струје, воде, комуналија, телефона итд.

Позиција за набавку опреме је планирана за трошкове реконструкције етнолошке збирке.

Предсједник Управног одбора

ДИРЕКТОР

Ненад Гарић

Момчило Копривица